

سورة الفاتحة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

به نام خداوند رحمتگر مهربان ۱

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾

ستایش خدا را که پروردگار جهانیان، ۲

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾

[خداوند] رحمتگر مهربان، ۳ مالک [و پادشاه] روز جزا است. ۴

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾

تو را می پرستیم تنها و بس، بجز تو نجویم یاری ز کس. ۵

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾

به راه راست ما را راهبر باش، ۶

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

راه آنهایی که برخوردارشان کرده‌ای،

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

همانان که نه درخور خشم اند

وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

و نه گمگشتگان. ۷

سورة البقرة

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند رحمتگر مهربان

ط

الْمَ ۞۱ ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِیْهِ

الف، لام، میم. این است کتابی که در [حقانیت] آن هیچ تردیدی نیست؛

هُدًی لِّلْمُتَّقِیْنَ ۞۲ الَّذِیْنَ یُؤْمِنُونَ

[و] مایه هدایت تقوایندگان است: ۲ آنان که به

بِالْغِیْبِ وَ یُقِیْمُونَ الصَّلٰوةَ وَ مِمَّا

غیب ایمان می آورند، و نماز را بر پا می دارند، و از آنچه

رَزَقْنَهُمْ یُنْفِقُونَ ۞۳ وَ الَّذِیْنَ

به ایشان روزی داده ایم انفاق می کنند؛ ۳ و آنان

یُؤْمِنُونَ بِمَا اُنزِلَ اِلَیْكَ وَ مَا اُنزِلَ

که بدانچه به سوی تو فرود آمده، و به آنچه

مِن قَبْلِكَ وَ بِالْآخِرَةِ هُمْ یُوقِنُونَ ۞۴

پیش از تو نازل شده است، ایمان می آورند؛ و به آخرت یقین دارند. ۴

۞۵ اُولَئِكَ عَلٰی هُدًی مِّن رَّبِّهِمْ

آنهاست که از هدایتی از جانب پروردگارشان برخوردارند

وَ اُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۞۵

و آنها همان رستگارانند. ۵

آیه ۵ تا ۵ شوره - پریشان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند رحمتگر مهربان

الم

الف، لام، میم.

ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِیْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِیْنَ

این است کتابی که در [حقانیت] آن هیچ تردیدی نیست؛ [و] مایهٔ هدایت تقوایندگان است:

الَّذِیْنَ یُؤْمِنُونَ بِالْغِیْبِ

آنان که به غیب ایمان می آورند،

وَّیُقِیْمُونَ الصَّلٰةَ

و نماز را بر پا می دارند،

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ یُنْفِقُونَ

و از آنچه به ایشان روزی داده ایم انفاق می کنند؛

وَالَّذِیْنَ یُؤْمِنُونَ بِمَا اُنزِلَ اِلَیْكَ وَمَا اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ

و آنان که بدانچه به سوی تو فرود آمده، و به آنچه پیش از تو نازل شده است، ایمان می آورند؛

وَبِالْآخِرَةِ هُمْ یُوقِنُونَ

و به آخرت یقین دارند.

اُولٰٓئِكَ عَلٰی هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ

آنها پند که از هدایتی از جانب پروردگارشان برخوردارند

وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

و آنها همان رستگارانند. ۵

آیه ۲۸ بقره - آفرینش، مرگ و زندگی

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ؟

چگونه خدا را منکرید؟

وَ كُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ

با آنکه مردگانی بودید و شما را زنده کرد؛

ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ

باز شما را می میراند [و] باز زنده می کند؛

ثُمَّ إِلَىٰ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

[و] آنگاه به سوی او بازگردانده می شوید.

آیه ۴۴ بقره - با مرگ! اول خودت

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ تَنْسَوْنَ أَنفُسَكُمْ

آیا مردم را به نیکی فرمان می دهید و خود را فراموش می کنید،

وَ أَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ

با اینکه شما کتاب [خدا] را می خوانید؟

أَفَلَا تَعْقِلُونَ

آیا [هیچ] نمی اندیشید؟

آیه ۸۳ بقره - رفتار با پدر و مادر

وَ بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

و به پدر و مادر، احسان کنید،

آیه ۸۳ بقره - خوش رفتاری با مردم

وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا

و با مردم [به زبان] خوش سخن بگوئید،

آیه ۸۵ بقره - برخورد کزینشی

أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ

آیا شما به پاره‌ای از کتاب [تورات] ایمان می‌آورید،

وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ؟

و به پاره‌ای کفر می‌ورزید؟

آیه ۸۵ بقره - خدا از رفتارمان غافل نمی‌شود

وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

و خداوند از آنچه می‌کنید غافل نیست.

آیه ۱۱۰ بقره - کار خوب را خدا برای خودت ذخیره می‌کند

وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ

و هر گونه نیکی که برای خویش از پیش فرستید،

تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ

آن را نزد خدا باز خواهید یافت؛

آیه ۱۲۰ تهره - نقطه راه خدا درسته

قُلْ إِنْ هَدَى اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ

بگو: «در حقیقت، تنها هدایتِ خداست

آیه ۱۳۸ تهره - از خدا رنگ بگیر

صِبْغَةَ اللَّهِ

[این است] نگارگری الهی؛

وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً

[این است] نگارگری الهی؛ و کیست خوش نگارتر از خدا؟

وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ

و ما او را پرستندگانیم. ۱۳۸

آیه ۱۴۰ تهره - چه کسی بهتری داند؟

قُلْ أَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ

بگو: «آیا شما بهتر می دانید یا خدا؟»

آیه ۱۴۸ تهره - جلواتقوان در کار خیر

فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ

پس در کارهای نیک بر یکدیگر پیشی گیرید.

آیه ۱۴۸ بقره - خداست که می تواند

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

در حقیقت، خدا بر همه چیز تواناست.

آیه ۱۵۳ بقره - تکل کن و از نماز تکب بکبر

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

ای کسانی که ایمان آورده اید،

اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ

از شکیبایی و نماز یاری جوید؛

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

زیرا خدا با شکیبایان است.

آیه ۱۵۸ بقره - خدا از کار خوب تشکر می کند

وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا

کار نیکی کند،

فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ

خدا حق شناس و داناست.

آیه ۱۶۵ بقره - آدم با بی با مردم خدا را بیشتر دوست داند

وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ

ولی کسانی که ایمان آورده اند، به خدا محبت بیشتری دارند.

آیه ۱۷۲ توره - اگر خدا را قبول دارى، نخلى پاك بخور

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

ای کسانی که ایمان آورده‌اید،

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

از نعمتهای پاکیزه‌ای که روزی شما کرده‌ایم، بخورید

وَأَشْكُرُوا لِلَّهِ

و خدا را شکر کنید

إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ

اگر تنها او را می‌پرستید.

آیه ۱۷۹ توره - قصاص مجرم، ضامن پابندی و امنیت جامعه

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ

و ای خردمندان، شما را در قصاص، زندگانی است،

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

باشد که به تقوا گرایید.

آیه ۱۸۴ توره - کار خیر به خود شخص برمی‌گردد

فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ

و هر کس به میل خود، بیشتر نیکی کند، پس آن برای او بهتر است،

آیه ۱۸۵ تهره - ماه رمضان ماه قرآن و ربانی

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ

ماه رمضان [همان ماه] است که در آن، قرآن فرو فرستاده شده است، [کتابی] که

هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ

مردم را راهبر، و [متضمن] دلایل آشکار هدایت، و [میزان] تشخیص حق از باطل است.

آیه ۱۸۵ تهره - خلافت راجتی شامی خلد، ذکر قاری

يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ

خدا برای شما آسانی می خواهد

وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ

و برای شما دشواری نمی خواهد؛

آیه ۱۸۶ تهره - خازنیک است، به او توجرتن تا شد کنی

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ

و هرگاه بندگان من، از تو درباره من بپرسند، [بگو] من نزدیکم،

أَجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ

و دعای دعاکننده را - به هنگامی که مرا بخواند - اجابت می کنم،

فَلَيْسَتْ جِيبُوا لِي وَلِيَوْمِ نَوَابِي

پس [آنان] باید فرمان مرا گردن نهند و به من ایمان آورند،

لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ

باشد که راه یابند.

آیه ۱۸۸ تهره - مال حرام جامع را تباه می کند

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ

و اموالتان را میان خودتان به ناروا مخورید،

وَتُدَلُّوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ

و [به عنوان رشوه قسمتی از]

لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ

آن را به قضاوت مدهید تا بخشی از اموال مردم را به گناه بخورید،

وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

در حالی که خودتان [هم خوب] می دانید.

آیه ۱۹۰ تهره - خدا تجاوزگر را دوست ندارد

وَلَا تَعْتَدُوا

و [لی] از اندازه درنگذیرید،

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

زیرا خداوند تجاوزکاران را دوست نمی دارد؛

آیه ۱۹۴ تهره - حق پاک‌نویس محفوظ است

فَمَنْ عَدَىٰ عَلَيْكُمْ

پس هر کس بر شما تعدی کرد،

فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا عَدَىٰ عَلَيْكُمْ

همان گونه که بر شما تعدی کرده، بر او تعدی کنید

آیه ۱۹۵ توره - نخبی کن تا محبوب خدا شوی

وَ أَحْسِنُوا

و نیکی کنید

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

که خدا نیکوکاران را دوست می دارد.

آیه ۱۹۹ توره - استغفار

وَ اسْتَغْفِرُوا اللَّهَ

و از خداوند آمرزش خواهید

آیه ۲۰۱ توره - هر چیز را از خدا بکیر

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً

«پروردگارا! در این دنیا به ما نیکی

وَ فِي الآخِرَةِ حَسَنَةً

و در آخرت [نیز] نیکی عطا کن،

وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ

و ما را از عذاب آتش [دور] نگه دار.»

آیه ۲۰۴ و ۲۰۵ - انفراد و تهنیه

وَمِنَ النَّاسِ

و از میان مردم کسی است که

مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

در زندگی این دنیا سخنش تو را به تعجب وامی دارد،

وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ

و خدا را بر آنچه در دل دارد گواه می گیرد،

وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ

و حال آنکه او سخت ترین دشمنان است.

وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا

و چون برگردد [یا ریاستی یابد] کوشش می کند که در زمین فساد نماید

وَيُهْلِكُ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ

و کشت و نسل را نابود سازد،

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ

و خداوند تباہکاری را دوست ندارد.

آیه ۲۰۷ - خودفروشی به خدا

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاةِ اللَّهِ

و از میان مردم کسی است که جان خود را برای طلب خشنودی خدا می فروشد،

وَاللَّهُ رَئُوفٌ بِالْعِبَادِ

و خدا نسبت به [این] بندگان مهربان است.

آیه ۲۱۴ بقره - یاری خدا نزدیک است

أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ

هش دار، که یاری خدا نزدیک است.

آیه ۲۱۶ بقره - کای مصلحت بر خلاف میل است

وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ

و بسا چیزی را خوش نمی دارید و آن برای شما خوب است،

وَعَسَىٰ أَنْ تَحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ

و بسا چیزی را دوست می دارید و آن برای شما بد است،

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

و خدا می داند و شما نمی دانید.

آیه ۲۲۲ بقره - خدا پاکیزه را دوست دارد

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ

توبه کاران

خداوند

و يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ

و پاکیزگان را دوست می دارد.

آیه ۲۳۱ بقره - آیات خدا را سرسری نگیرید

وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا

مگیرید،

به ریشخند

خدا را

و آیات

آیه ۲۳۱ توره - قرآن نعت خداست

وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

و نعمت خدا را بر خود

وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ

و آنچه را که از کتاب و حکمت بر شما نازل کرده و به [وسیله] آن به شما

يَعِظُكُمْ بِهِ

اندرز می دهد، به یاد آورید؛

آیه ۲۳۲ توره - خطاب اندازده تحریفیت آغاز دارد

لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا

هیچ کس جز به قدر وُسعش مکلف نمی شود.

آیه ۲۳۷ توره - بخش بزرگواری است

وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ

و گذشت کردن شما به تقوا نزدیکتر است.

آیه ۲۳۷ توره - بزرگواری را نسبت به یکدیگر فراموش کنید

وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ

و در میان یکدیگر بزرگواری را فراموش نکنید،

آیه ۲۳۷ توره - رفتار شایسته نظر خداست

إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

زیرا خداوند به آنچه انجام می دهید بیناست.

آیه ۲۳۸ تهره - از نماز مواظبت کنید

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ

بر نمازها و نماز میانه مواظبت کنید،

آیه ۲۴۵ تهره - تجارت با خدا چه قدر سود دارد؟

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

کیست آن کس که به [بندگان] خدا وام نیکویی دهد

فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً

تا [خدا] آن را برای او چند برابر بیفزاید؟

آیه ۲۴۷ تهره - فرزندانی و پادشاهی مال خداست، او به هر کس بخواهد می‌دهد

وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَن يَشَاءُ

و خداوند پادشاهی خود را به هر کس که بخواهد می‌دهد،

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

و خدا گشایشگر داناست.»

آیه ۲۵۰ تهره - دعای رزمندگان

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا

«پروردگارا، بر [دل‌های] ما شکیبایی فرو ریز،

وَوَثِّبْ أَقْدَامَنَا

و گامهای ما را استوار دار،

وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

و ما را بر گروه کافران پیروز فرمای.»

آیه ۲۵۵ تیره - آیه الکرسی

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

خداست که معبودی جز او نیست؛ زنده و برپادارنده است؛

لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ

نه خوابی سبک او را فرو می‌گیرد و نه خوابی گران؛

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است، از آن اوست.

مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ

کیست آن کس که جز به اذن او در پیشگاهش شفاعت کند؟

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

آنچه در پیش روی آنان و آنچه در پشت سرشان است می‌داند.

وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ

و به چیزی از علم او، جز به آنچه بخواهد، احاطه نمی‌یابند.

وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

کرسی او آسمانها و زمین را در بر گرفته،

وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا

و نگهداری آنها بر او دشوار نیست،

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

و اوست والای بزرگ.

آیه ۲۵۶ توره - انجاب دست

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ

در دین هیچ اجباری نیست.

قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ

و راه از بیراهه بخوبی آشکار شده است.

فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنِ بِاللَّهِ

پس هر کس به طاغوت کفر ورزد، و به خدا ایمان آورد،

فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لِأَنَّ انْفِصَامَهَا

به یقین، به دستاویزی استوار، که آن را گسستن نیست، چنگ زده است.

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

و خداوند شنوای داناست.

آیه ۲۵۷ تَقْرَأُوا وَلِئْتَ خُذُوا

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا

خداوند سرور کسانی است که ایمان آورده‌اند.

يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

آنان را از تاریکیها به سوی روشنایی به در می‌برد.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ

و[لی] کسانی که کفر ورزیده‌اند، سرورانشان [همان عصیانگران =] طاغوتند،

يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ

که آنان را از روشنایی به سوی تاریکیها به در می‌برند.

أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ

آنان اهل آتشند که خود،

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

در آن جاودانند.

آیه ۲۶۱ تیره - ارزش افزوده خدا

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

مثل [صدقات] کسانی که اموال خود را در راه خدا انفاق می کنند

كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ

همانند دانه‌ای است که هفت خوشه برویاند

فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ

که در هر خوشه‌ای صد دانه باشد؛

وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ

و خداوند برای هر کس که بخواهد [آن را] چند برابر می کند،

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

و خداوند گشایشگر داناست.

آیه ۲۶۳ تیره - برخورد خوب یاست

قَوْلٍ مَّعْرُوفٍ وَمَغْفِرَةٍ

گفتاری پسندیده [در برابر نیازمندان] و گذشت [از اصرار و تندی آنان]

خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا أَذَى

بهرتر از صدقه‌ای است که آزاری به دنبال آن باشد،

آیه ۲۶۸ قهرو - وعده شیطان و وعده خدا

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ

شیطان شما را از تهیدستی بیم می دهد

وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ

و شما را به زشتی وامی دارد؛

وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا

و[لی] خداوند از جانب خود به شما وعده آمرزش و بخشش می دهد،

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

و خداوند گشایشگر داناست.

آیه ۲۷۵ قهرو - مال حلال و مال حرام

وَ أَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَ حَرَّمَ الرِّبَا

و حال آنکه خدا داد و ستد را حلال، و ربا را حرام گردانیده است.

آیه ۲۷۶ قهرو - مال حلال و مال حرام

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَ يُرْبِي الصَّدَقَاتِ

خدا از [برکت] ربا می کاهد، و بر صدقات می افزاید،

آیه ۲۷۹ قهرو - ز ستم، ز زیر بار ستم

لَا تَظْلِمُونَ وَ لَا تُظْلَمُونَ

نه ستم می کنید و نه ستم می بینید.

آیه ۲۸۲ تفسیر - خداست که یاری دهد

وَاتَّقُوا اللَّهَ

و از خدا پروا کنید،

وَيَعْلَمُكُمْ اللَّهُ

و خدا [بدين گونه] به شما آموزش می دهد،

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

و خدا به هر چیزی داناست.

آیه ۲۸۳ تفسیر - اولی امانت

فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِمِنَ أَمَانَتَهُ

پس آن کس که امین شمرده شده، باید سپرده وی را باز پس دهد؛

وَلِيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ

و باید از خداوند که پروردگار اوست، پروا کند. و شهادت را کتمان نکنید،

آیه ۲۸۳ تفسیر - عدم کتمان حقیقت

وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ

و شهادت را کتمان نکنید،

آیه ۲۸۵ تهره - آدم با ملائکه، کوش به فرمان

أَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ

پیامبر [خدا] بدانچه از جانب پروردگارش بر او نازل شده است

وَالْمُؤْمِنُونَ

ایمان آورده است،

كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ

و مؤمنان همگی به خدا

وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ

و فرشتگان و کتابها و فرستادگانش ایمان آورده اند

لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ

[و گفتند:] «میان هیچ یک از فرستادگانش فرق نمی گذاریم»

وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

و گفتند: «شنیدیم و گردن نهادیم،

غُفِرَانَكَ رَبَّنَا

پروردگارا، آمرزش تو را [خواستاریم]

وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

و فرجام به سوی تو است.»

آیه ۲۸۶ تیره - دست برداشتن خدا

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا

خداوند هیچ کس را جز به قدر توانایی اش تکلیف نمی کند.

لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ

آنچه [از خوبی] به دست آورده به سود او، و آنچه [از بدی] به دست آورده به زیان اوست.

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا

پروردگارا، اگر فراموش کردیم یا به خطا رفتیم بر ما مگیر،

رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا

پروردگارا، هیچ بار گرانی بر [دوش] ما مگذار؛

كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا

همچنانکه بر [دوش] کسانی که پیش از ما بودند نهادی.

رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لِطَاقَةِ لَنَا بِهِ

پروردگارا، و آنچه تاب آن نداریم بر ما تحمیل مکن؛

وَأَعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا

و از ما درگذر؛ و ما را ببخشای و بر ما رحمت آور؛

أَنْتَ مَوْلَانَا

سرور ما تویی؛

فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

پس ما را بر گروه کافران پیروز کن.

























